

2007. március 15., csütörtök

7. üdvözli a máltai kormány azon döntését, mely szerint többek között úgy is kezeli a visszaéléseket, hogy 14 000 euróra emeli a büntetéseket és két évig terjedő börtönbüntetésről, valamint a vadászati engedélyek végleges visszavonásáról rendelkezik a visszaesők esetében;
8. üdvözli a máltai kormány azon döntését, hogy megtiltja a pintyőkék csapdába ejtését és a madarak tavaszi tengeri vadászatát;
9. emlékeztet az EK-Szerződés 10. cikkében megállapított jóhiszemű együttműködés elvére, amely alapján a tagállamok megállapodtak, hogy teljes mértékben együttműködnek a közösségi intézményekkel;
10. megjegyzi, hogy a jóhiszemű együttműködés elve különösen fontos, amikor a Bizottság „a szerződések őre” hatáskörében cselekszik és az EK-Szerződés 226. cikkének megfelelően azt vizsgálja, hogy a tagállamok betartják-e a közösségi jogszabályokat;
11. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, valamint Málta kormányának és parlamentjének.

P6_TA(2007)0075**Az euromediterrán kapcsolatok****Az Európai Parlament 2007. március 15-i állásfoglalása az euromediterrán kapcsolatokról***Az Európai Parlament,*

- tekintettel a Bizottság közleményére a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek a tamperei euromediterrán külügyminiszteri konferencia előkészületeiről (COM(2006)0620),
- tekintettel a külügyminiszterek 2006. november 27–28-án Tamperében tartott 8. euromediterrán konferenciájának (8. euromediterrán konferencia) következtetéseire,
- tekintettel a Bizottság közleményére a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek az európai szomszédságpolitika megerősítéséről (COM(2006)0726),
- tekintettel az euromediterrán partnerség 10. évfordulója alkalmából 2005. november 27–28-án Barcelonában rendezett euromediterrán csúcstalálkozó következtetéseire,
- tekintettel a 2006. március 24-én Marrakeshben a kereskedelem tárgyában szóló euromediterrán miniszteri értekezlet eredményeire,
- tekintettel a 2006. november 4. és 7. között Marrakeshben rendezett Civil Fórum zárónyilatkozatára,
- tekintettel a bevándorlás és fejlesztés kérdéséről 2006. július 10–11-én Rabatban rendezett euroafrikai konferenciára és 2006. november 22–23-án Tripoliban rendezett konferenciára,
- tekintettel a Tanács hivatalban lévő elnökségének programjára,
- tekintettel a 2007. március 8–9-i Európai Tanács következtetéseire,
- tekintettel eljárási szabályzata 103. cikkének (2) bekezdésére,

2007. március 15., csütörtök

- A. mivel a földközi-tengeri térség és a Közel-Kelet stratégiai jelentőségű az Európai Unió számára, és mivel szolidáris mediterrán politika szükséges számos közös kihívás kezeléséhez, valamint a béke, a stabilitás és a közös jólét térségének megvalósítására irányuló célok eléréséhez;
- B. mivel 2005. november 28-án az állam- és kormányfők elfogadtak egy ötéves munkaprogramot a barcelonai folyamat serkentésére,
- C. mivel béke, stabilitás, szolidaritás és felelősségteljes kormányzás hiányában a fejlődés nem lehet fenntartható; és mivel a fenntartható fejlődés kell, hogy az euromediterrán partnerség középpontjában álljon;
- D. mivel az elmúlt években súlyosbodott az izraeli–palesztin konfliktus, ami miatt súlyosan romlott a humanitárius helyzet a Gázai övezetben és Ciszjordániában, és ez negatívan befolyásolta az egész régió biztonságát;
- E. mivel a 8. euromediterrán konferencia úgy döntött, hogy 2007-ben konferenciát rendez az emberi jogok a nemzetközi jognak megfelelő tiszteletben tartásáról a terrorizmus elleni küzdelem keretében, a 2005 novemberi barcelonai csúcstalálkozón elfogadott Euromed magatartási kódex végrehajtásaként;
- F. mivel az Európai Uniónak még nincs közös bevándorlási politikája, és minden tagállamban eltérő nemzeti szabályok vannak érvényben;
- G. mivel az illegális bevándorlás emberek kizsákmányolásához, kényszermunkához és emberkereskedelemlhez vezethet;
- H. hangsúlyozva, hogy a nők integrálása a gazdasági és társadalmi életbe a társadalmak fejlődésének alapvető eleme;
- I. megállapítva, hogy az adósság és az Európai Unióval szembeni kereskedelmi hiány negatív hatással van a mediterrán térség legtöbb déli országának fejlődésére;
- J. figyelemmel az európai szomszédságpolitika megerősítéséről szóló bizottsági közleményre, amely számos javaslatot tartalmaz a partnerségi politika hatásfokának érezhető javítására, új lehetőségek nyitására a közös kapcsolatok elmélyítése terén, a politikai párbeszéd erősítésére és a partnerországok integrálására az Unió politikáiba;
- K. mivel az Európai Unióval ápoltságokban a régió kereskedelmi, gazdasági és stratégiai súlyának megfelelően fenn kell tartani az EU által a déli és keleti mediterrán országok részére 2007–2013 között szánt költségvetési keretösszeget;
- L. mivel hatalmas előnyökkel jár minden partnerország számára a szorosan összekapcsolódó és integrált euromediterrán energiapiac létrehozása az euromediterrán és a szubszaharai térség energiapiacainak kibővítése és integrálása, továbbá a szükséges energia-infrastruktúrához kapcsolódó projektek megvalósítása révén;
- M. mivel hasznos lenne kapcsolatot létrehozni az euromediterrán politika célkitűzései – azaz a gazdasági és pénzügyi dimenzió – valamint az EU Öbölmenti Együttműködési Tanács tagállamaival ápoltságok közötti kapcsolatok keretében kitűzött célok között;
- N. mivel az euromediterrán parlamentáris fórum három bizottsággal rendelkező Euromediterrán Parlamenti Közgyűléssé válása megerősíti az euromediterrán folyamat immár nagyobb demokratikus felelősséggel bíró parlamenti hátterét; mivel ennek az új intézménynek fokoznia kellene a párbeszédet a két régió között;

2007. március 15., csütörtök

1. úgy véli, hogy tekintettel a földközi-tengeri térséggel ápoltság fokozott összetettségére – amelyhez jelentősen hozzájárult a barcelonai folyamat –, déli irányban erősíteni kell a szomszédság politikai dimenzióját; megállapítja, hogy még messze vagyunk azon célkitűzések elérésétől, amelyeket ez a politika célul tűzött ki annak érdekében, hogy stabil, közös és minden fél által elfogadott értékeken alapuló kapcsolatok jöjjenek létre a kibővített Európa új szomszédjaival;
2. úgy véli, hogy a szomszédsági politika fejlődése nem állhat pusztán az érintett országokkal kötött, a kétoldalú dimenziót hangsúlyozó társulási és együttműködési megállapodások naprakészé tételéből, és felszólítja a partnereket, hogy indítsák újra és aktualizálják a barcelonai folyamat stratégiai és politikai céljait, beleértve az együttműködési hálózatok kialakítását és az észak–déli és dél–déli regionális integráció elősegítését;
3. üdvözli a Bizottság arra irányuló javaslatát, hogy adjanak tematikus dimenziót az európai szomszédsági politikának, folytassák a szabadkereskedelmi megállapodások elmélyítését és támogassák azokat a reformokat, amelyek javítják a szabályozási és a befektetési környezetet;
4. kéri a Bizottságot és a partnerországokat, hogy tegyék még konkrétabbá a kapcsolatot az európai szomszédsági politika és az euromediterrán partnerség között új megállapodások és multilaterális programok indításával az energiaügy és a közlekedés területén, valamint a meglévők erősítésével; különösen hangsúlyozza, hogy az euromediterrán térség környezetvédelmi, pontosabban éghajlatváltozási szempontból sérülékeny, és kéri ezért, hogy a Bizottság tegyen javaslatot egy megújuló energiákkal kapcsolatos cselekvési tervre a régióban;
5. megerősíti, hogy tekintettel a helyzet súlyosságára mind politikai, mind humanitárius szempontból, újra kell indítani a közel-keleti békefolyamatot, és felhívja a figyelmet az ideiglenes nemzetközi mechanizmus korlátaira; úgy véli, hogy az útiterv alapján zajló tárgyalások újraindítása nem lesz elég, ha nem vesznek figyelembe más javaslatokat is, például a 2002. évi arab tervet, és nem vonják be a tárgyalásokba a régió összes szereplőjét; támogatja egy nemzetközi konferencia gondolatát, amely lehetővé tenné a konfliktus regionális és végleges rendezését;
6. érdeklődéssel kíséri az új palesztin koalíciós kormány megalakulásáról szóló bejelentést, és üdvözli a 2007. február 8-án Mekkában aláírt megállapodásban vállalt szaúdi kezdeményezést;
7. ismételten megerősíti, hogy a közel-keleti konfliktus csak szilárd és végleges békemegállapodás meg tárgyalása útján rendezhető, ahogyan azt az útiterv is előírta, azaz előzetes feltételek nélkül, amely két egymás mellett élő, biztos és nemzetközileg elismert határok között létező demokratikus, szuverén és életképes állam létén alapul;
8. megerősíti aggodalmát a természeti erőforrások és az emberi potenciál szisztematikus pusztítása miatt, amely a jelenleg is zajló különböző konfliktusok következménye; kéri a fentiek megakadályozása érdekében a politikai és gazdasági intézkedések fokozott mozgósítását az euromediterrán partnerség és az ötéves munkaprogram keretében;
9. hangsúlyozza, hogy a kultúrák és vallások közötti párbeszéd nagyon fontos a közös értékek tiszteletben tartása és a jogállamiság, a demokrácia és az emberi jogok fejlődése szempontjából; emlékezteti az euromediterrán kormányokat az 1995-ös barcelonai nyilatkozatban tett kötelezettségvállalásaikra a különbözőség, az eltérő meggyőződések és kultúrák tiszteletben tartásának és a tolerancia előmozdításának elve, valamint az alapvető szabadságok – beleértve a véleménynyilvánítás szabadságát – tiszteletben tartásának elve tekintetében;
10. úgy véli, hogy a terrorista cselekmények semmilyen körülmények között nem igazolhatók és nem igazolhatja azokat politikai vagy vallási célkitűzések elérésének szándéka, és hogy a terrorizmus elleni küzdelem nem legitimálhatja egyetlen kultúra, civilizáció vagy vallás megbélyegzését sem; kéri, hogy valamennyi ország teljesítse jogi kötelezettségeit az emberi jogok és a nemzetközi humanitárius jog tiszteletben tartása érdekében a terrorizmus elleni küzdelemben;

2007. március 15., csütörtök

11. kéri a Bizottságot, hogy tegyen meg mindent annak érdekében, hogy „demokrácia–emberi jogi” bizottságok alakuljanak az európai szomszédságpolitika cselekvési tervét aláíró minden országban, és kéri a partnerországokat, hogy tegyenek eleget e területen vállalt kötelezettségeiknek, különösen ami az egyes eseteket illeti; ismételten felszólítja az euromediterrán társulási megállapodásokat aláíró valamennyi szerződő felet, hogy az emberi jogokra vonatkozó záradékot ültesse át olyan cselekvési programba, amelynek célja az emberi jogok tiszteletben tartásának megerősítése és előmozdítása, valamint a társulási megállapodások 2. cikkének teljesülésére irányuló rendszeres értékelési mechanizmus létrehozása, a hatékonyabb és kényszerítőbb jellegű végrehajtása érdekében;
12. ragaszkodik ahhoz, hogy a nők jogainak kérdését az Euromed keretében folyó párbeszéd keretében kell folytatni, és hangsúlyozza, hogy a jogalkotási reformok mekkora jelentőséggel bírnak a férfiak és a nők közötti egyenlőség előmozdítása szempontjából; hangsúlyozza annak jelentőségét, hogy a nők is részt vegyenek a politikai, gazdasági és társadalmi életben és jelen legyenek a médiában; felszólít arra, hogy javítsák a nők oktatáshoz és egészségügyi ellátáshoz való hozzáférést, különösen a déli partnerországokban; ezenkívül hangsúlyozza a kormányzati és nem kormányzati szervezetek támogatásának szükségességét a nők jogainak érvényesítése és a 8. euromediterrán konferencián elfogadott cselekvési terv végrehajtása szempontjából;
13. hangsúlyozza azon szociális politika jelentőségét, amely elsősorban a fiatalok számára munkahelyeket teremt, kedvező környezetet alakít ki a közvetlen külföldi befektetések növekedésének és a fiatalokat a szükséges eszközök, például mikrohitel rendelkezésükre bocsátásával arra ösztönzi, hogy helyi szinten hozzanak létre új vállalkozásokat;
14. úgy véli, hogy a mediterrán térség déli országainak fejlődése, a szegénység elleni küzdelem és a fiatalok teljes beilleszkedése szempontjából az oktatási és képzési politikának továbbra is fontos szerep jut; felszólít az euromediterrán övezet kulturális, egyetemközi és tudományos cserekapcsolatainak fejlesztésére;
15. kéri az EU és a mediterrán partnerországok intézményeit, hogy bizonyosodjanak meg arról, hogy stratégiai, politikai és gazdasági alapelveik figyelembe veszik a lisszaboni és göteborgi stratégia fenntartható fejlődéssel kapcsolatos céljait és a fenntartható fejlődésre vonatkozó mediterrán stratégia célkitűzéseit, valamint a Földközi-tenger két partja közötti egyenlőtlenségek és különbségek szükséges csökkentését;
16. kéri a Tanácsot és a Bizottságot, továbbá a partnerországok kormányait, hogy fordítsanak nagyobb figyelmet a környezeti problémákra, azon belül is a városok, az ipar és a kereskedelem koncentrálódása következményeinek kezelésére a Földközi-tenger mindkét oldalán;
17. kéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a partnerországok számára nyújtott pénzügyi és technikai segítségnyújtás keretében támogassák a szociális és szakszervezeti jogok tiszteletben tartását; kéri a Bizottságot, hogy valósítson meg egy regionális programot a foglalkoztatottságot prioritásként kezelő, a partnerek közötti szociális párbeszédre alapuló euromediterrán szociális térség létrehozása érdekében; támogatja a tisztességes munkára és az euromediterrán vállalatok társadalmi felelősségvállalására vonatkozó magatartási kódex kidolgozását;
18. kéri, hogy a régióval kapcsolatos európai stratégia keretében tegyenek nagyobb erőfeszítéseket a politikák és pénzügyi források terén a partnerség regionális és régió belüli dimenziójában, hiszen az adja a stratégia hozzáadott értékét; felszólítja a Bizottságot, hogy a vonatkozó stratégiai dokumentumok és kapcsolódó programok kidolgozásánál a 2007. évi uniós költségvetésről hozott döntéssel összhangban ügveljen arra, hogy a 2000–2006-os időszakban elért szinten tartsa a regionális és multilaterális fellépésekhez szükséges rendelkezésre álló forrásokat, mivel a Bizottság szerint ez a szint a teljes összeg 20%-át érte el;
19. ragaszkodik ahhoz, hogy szükség van egy közös európai bevándorlási és menekültügyi politikára, valamint a bevándorlási hullámok kezelésének átfogó és kiegyensúlyozott erősítésére a földközi-tengeri régióban élő lakosság érdekében; a partnerség szellemében és az ötéves barcelonai munkaprogram alapján hangsúlyozza, hogy folytatva az illegális bevándorlás elleni küzdelmet a legális bevándorlás számára csatornákat kell nyitni, és védeni kell a bevándorlók és a menedékkérők jogait; felszólít a kizsákmányolás és az emberkereskedelem elleni küzdelemre; felhívja a barcelonai folyamat, és különösen az EU tagállamait, hogy a lehető legrövidebb időn belül ratifikálják az ENSZ migráns munkavállalókról szóló egyezményt;

2007. március 15., csütörtök

20. nyomtatékosan kéri az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (Frontex) és a mediterrán régió bevándorlási politikájával kapcsolatos projektek finanszírozásának növelését, valamint az Ügynökség jogosultságainak megerősítését az emberi jogok betartatása érdekében;
21. emlékeztet arra, hogy az Európai Emberi Jogi Bíróság joggyakorlata szerint az európai államok nem utasíthatnak ki senkit a származási országtól kapott diplomáciai biztosítékok nélkül egy olyan országba, ahol esetleg kínzásnak, durva, megalázó vagy embertelen bánásmódnak, illetve halálbüntetésnek lenne kitéve;
22. felkéri az EU tagállamait és mediterrán partnereiket, hogy készítsék el az euomediterrán beruházási és partnerségi pénzügyi eszköz Euomediterrán Beruházási Bankká való átalakításához szükséges tanulmányokat, figyelembe véve, hogy ez a bank mekkora jelentőséggel bír a magánszektor ösztönzése és a régióbeli befektetések fejlesztése szempontjából;
23. kéri a Tanácsot és a Bizottságot, hogy tegyenek javaslatot a partnerországok és az Öbölmenti Együttműködési Tanács tagállamai közötti pénzügyi és gazdasági együttműködés lehetőségének megvizsgálására;
24. kéri a Tanácsot, a Bizottságot és a partnerországokat, hogy a közös érdekű energetikai programok megvalósítása és a fenntartható energiaforrások fejlesztése érdekében dolgozzanak tovább az euomediterrán energiapiacok fokozatos integrálásán összhangban a nemzeti tervekkel és programokkal, a helyi közösségekkel megállapodva;
25. hangsúlyozza, hogy az energiaellátás biztonsága érdekében erősíteni kell az együttműködést a Földközi-tenger térségében a belföldi energiaforrások különösen helyi és regionális szintű diverzifikálását elősegítő intézkedések, az energiahatékonyság növelése, a tárolási módok decentralizálása, a lakosságot és a környezetet nem veszélyeztető új technológiák kidolgozása, kutatási és fejlesztési tevékenységek ösztönzése, valamint a fenntartható energetikai projektek pénzügyi lehetőségeinek bővítése révén;
26. ismételten megerősíti, hogy új lendületet kell adni a partnerségi folyamatnak, különösen az Euomediterrán Parlamenti Közgyűlésnek a parlamentáris fellépés demokratikus kereteként való megerősítése révén; ezt a Közgyűlést el kell látni a szükséges eszközökkel és adminisztratív struktúrákkal láthatósága és megfelelő működésének biztosítása érdekében; üdvözli a Mediterrán Térség Fetaljai Közgyűlésének első ülését;
27. kéri a Tanácsot, hogy biztosítsa az Euomediterrán Parlamenti Közgyűlés tagjainak aktív részvételét az Euomed miniszteri ülésein és értekezletein;
28. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, az Euomediterrán Parlamenti Közgyűlés elnökségének, valamint valamennyi tagállam, és az euomediterrán partnerségben részes országok parlamentjeinek és kormányainak.

P6_TA(2007)0076

Az euomediterrán szabadkereskedelmi övezet kialakítása

Az Európai Parlament 2007. március 15-i jogalkotási állásfoglalása az euomediterrán szabadkereskedelmi övezet kialakításáról (2006/2173(INI))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az 1995. november 28-i barcelonai nyilatkozatra, amely partnerséget hozott létre az Európai Unió (EU) és a dél- és kelet-mediterrán országok között, továbbá az e konferencián elfogadott munka-programra,